

Світовий Конгрес Українців



Ukrainian World Congress

СВІТОВА РАДА СУСПІЛЬНОЇ СЛУЖБИ
Світового Конгресу Українців

WORLD COUNCIL OF UKRAINIAN SOCIAL SERVICES
Ukrainian World Congress

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТОК / NEWSLETTER

Лютий 2016 / February 2016



*Учасники VIII З'їзду Суспільної Служби України
Київ, 23 серпня 2015 р.*

Світова Рада Суспільної Служби Світового Конгресу Українців радісно вітає український народ з ювілеєм 25-ліття Незалежності української Держави.

У третю річницю Євромайдану, невинно убитим і закатованим «Беркутом» на вулицях Києва Небесної Сотні і всім захисникам рідної землі, полеглим за волю України присвячуємо цей вірш:

Зродились ви Великої години!
Кобзар Шевченків вас з колін підняв!
За волю, честь і славу України
Мазепин дух до бою закликав!

Кували ви своїй Вітчизні волю!
Кували у пекельному вогні!
Не відчували страху, ані болю!
Ішли на смерть співаючи пісні!
(Іван Вовк, м. Мадрид, Іспанія)

Сучасність принесла нам багато нових випробувань і багато героїв та віри у свою перемогу і незламного духу українського народу, якого ворог не в силі подолати.

2015 рік був насичений активністю праці СРСС. У місяці лютому вийшов черговий інформаційний бюлетень СРСС, а в місяцях червні і липні відбувалося інтенсивне збирання звітів про благодійну діяльність українських складових організацій: надання допомоги українському війську, важко пораним та покаліченим воїнам, родинам загиблих, сиротам загиблих українських військових; посилали медикаменти, медичні приладдя, білизну, одяг, тощо.

Дня 21 серпня взяла участь у міжнародній конференції Української Всесвітньої Координаційної Ради у Києві. 23 і 24 серпня прийняла участь у звітно-виборчому З'їзді Суспільної Служби України, під час якого була вибрана нова управа з др. Русланом Добровольським на чолі. З цієї нагоди від імені СРСС привітала новообраного Голову та членів управи і побажала їм натхнення та успіхів у подальшій праці та розвитку і поширення благодійної діяльності по всіх містах і селах України.

Всі кошти, пов'язані зі З'їздом Суспільної Служби України: приміщення, побут делегатів в готелі, харчування, доїзд до Києва, були покриті Світовою Радою Суспільної Служби.

У місті Києві оренда приміщення-офісу для ССУ, адміністративні кошти і комунальні послуги щорічно покриваються за рахунок СРСС. На зустрічі з Головою Української Всесвітньої Координаційної Ради п. Михайлом Ратушним в справі коштів оренди приміщення ССУ було рішено, щоб ССУ вступила в членство УВКР від 1 січня 2016 р., і це знизить кошт оренди приміщення ССУ.

Під час побуту в Києві мала зустріч з Патріархом УПЦ КП Філаретом. Передала йому звіт праці СРСС та загальний звіт благодійної допомоги Україні за 2014 рік від складових організацій СКУ, яка сягнула суми 5 з половиною мільйонів доларів.

Дня 10 вересня відлетіла з Києва до Мадриду, Іспанія, щоб взяти участь в Річних загальних зборах СКУ. 11 вересня, на запрошення української громади у Мадриді, ми відвідали парк під назвою «Шевченківський гай». З нагоди 200-річчя з дня народження Т. Шевченка у ньому посаджено 47 вишневих дерев, як символ шани великому Кобзареві, котрий прожив всього 47 років. У неділю 13 вересня пройшла хода під гаслом «Світове українство з Україною», як протест проти російської агресії і окупації на сході України. Хода, в якій взяли участь всі делегати Річних зборів СКУ з прапорами своїх країн поселення та з великою участю місцевих українців, пройшла вулицями Мадрида до головної площі міста. З нагоди 70-ліття поселення українців в Іспанії та 10-ліття заснування української громади Іспанії, відбувся концерт за участю місцевих творчих сил. На закінчення всі учасники зборів взяли участь у Службі Божій в українській Греко-Католицькій церкві, а опісля у церковній залі відбулася товариська зустріч.

Проведення таких заходів у країнах українського поселення є позитивним і потрібним для моральної підтримки українських громад, а головне, це є об'єднавчий чинник для всіх українців. Тому заохочую всіх наших спонсорів підтримувати фінансово наше звернення і заклик для продовження нашої діяльності.

Висловлюю щире подяку за Вашу дотихчасову підтримку СРСС, бо без Вашої пожертви ми не в силі були б допомагати Суспільній Службі України і помагати людям у потребі.

З глибокою вдячністю і шаную до Вас,
Ірина Ващук, Голова СРСС

The World Council of Ukrainian Social Services (WCUSS) of the Ukrainian World Congress greets the Ukrainian nation on the 25th anniversary of the State of Independence of Ukraine and on the third anniversary of Euromaidan in Kyiv, where many innocent were killed and tortured by the "Berkut" on the streets of Kyiv.

Recent times have brought many new challenges, many heroes and a belief in victorious, invincible spirit of the Ukrainian people.

The 2015 year was intense in our participation in many events. In February we prepared another newsletter of WCUSS. In June and July the intensity continued, with the gathering of reports of charity organizations which send humanitarian aid to the Ukrainian army, to wounded and maimed soldiers, to families of deceased Ukrainian military, to hospitals and orphanages, facilitating the sending of medicine, medical supplies, linens, etc.

On August 21st, 2015, in Kyiv Ukraine, I participated in an international conference of the Ukrainian World Coordinating Council (UWCC). On August 23 and 24 I took an active part in the elections of the Social Services of Ukraine, during which a new chairman was elected, Mr. Ruslan Dobrovolsky. On this occasion, on behalf of WCUSS, greetings were extended to the newly elected president and members of the executive of UCC, wishing them inspiration and success in their work in the development of Social Service centres in all cities and villages of Ukraine. All expenses associated with the Ukrainian Social Services Conference, meeting rooms, delegates hotels, meals, their transportation to Kyiv, were covered by the World Council of Ukrainian Social Services.

In Kyiv, the rent of the USS office and all administration costs have annually been covered by World Council of Ukrainian Social Services. At a meeting with the head of Ukrainian World Coordinating Council, Mr. Mykhailo Ratushny, we discussed the funding of the rental of the office and administrative costs, and it was decided that if the USS became a member of the UWCC by January 2016, the rent would be reduced.

During my stay in Kyiv I had a meeting with the Patriarch of UOC KP Patriarch Filaret. I presented him a report of the activity of the WCUC and a general report of UWC and the charitable assistance to Ukraine for the year 2014 from the combined member organizations, which reached the amount of \$5,500,000.

On September 10 I flew from Kyiv to Madrid, Spain, to attend the Annual general meeting of the UWC. On September 11, at the invitation of the Ukrainian community in Madrid, I visited a park, part of which is allocated to Ukrainians and is named Shevchenko's Grove. On the occasion of 200th Anniversary of Taras Shevchenko there were planted 47 cherry trees as a symbol of respect to the great poet who lived only 47 years. On Sunday, Sept. 13 I took part in a march under the slogan "World Ukrainians are with Ukraine", in protest against Russian aggression and occupation of lands in eastern Ukraine. The march covered a major area of Madrid, ending at the main square. All the delegates carried the flags of the countries of their settlement. To commemorate the occasion of the 70th anniversary of Ukrainian settlement in Spain and the 10th anniversary of the founding of the Ukrainian community in Spain, a concert was presented featuring local artists. The last event of this conference was that all participants took part in a Liturgical service at the Ukrainian Greek Catholic Church in Madrid and then met for fellowship in the church hall.

Holding such meetings in countries of Ukrainian settlement is interesting, positive and necessary for moral support to Ukrainian communities. It is a unifying factor for all Ukrainian people.

Therefore, I encourage and urge all of our sponsors to financially support our appeal which will enable us to continue our activities.

I express my sincere gratitude for your support. Your donations directly help the Social Services of Ukraine. They assist people in need.

With deep gratitude and respect to you,
Iryna Waschuk, WCUSS Chair

Зустрічі голови СРСС Ірини Ващук у 2015 р.



Мирна хода учасників Річних загальних зборів СКУ в центрі Мадриду, Іспанія, вересень 2015 р.



Ірина Ващук серед поранених українських військових, які перебувають на реабілітації у Мадриді



Ірина Ващук у Шевченківському гаю, де посаджено 47 вишневих дерев з нагоди 200-ліття з дня народження Тараса Шевченка, Мадрид, Іспанія



Головна Управа ССУ відзначила Голову СРСС Ірину Ващук 24 серпня 2015 р., м. Київ



Початок шкільного року у Технічному інституті м. Суми



*Реабілітаційний центр м. Ромни
У інвалідному візку – директор Наталія Осауленко*